

謎解き

- 1 東の国から 騎士が馬でやってきました
歌うたえ キヤザーの土手のうるわしのエニシダ
騎士は 行く先々で求愛しました
若い娘は すぐだまされる
- 2 騎士は 後家の戸口にやって来て
歌うたえ キヤザーの土手のうるわしのエニシダ
三人の娘はどこに と聞きました
若い娘は すぐだまされる
- 3 一番上の娘は 洗濯に行きました
歌うたえ キヤザーの土手のうるわしのエニシダ
二番目の娘は パンを焼きに行きました
若い娘は すぐだまされる
- 4 一番下の娘は 結婚式に行きました
歌うたえ キヤザーの土手のうるわしのエニシダ
帰って来るのは 夜中のことになるでしょう
若い娘は すぐだまされる
- 5 騎士は 石の上に腰をかけ
歌うたえ キヤザーの土手のうるわしのエニシダ
娘らが足取り軽く戻って来るのを待ちました
若い娘は すぐだまされる
- 6 一番上の娘は 寢床の準備に立ちました
歌うたえ キヤザーの土手のうるわしのエニシダ
二番目の娘は シーツを敷きに立ちました
若い娘は すぐだまされる
- 7 一番下の娘は 利口で大胆
歌うたえ キヤザーの土手のうるわしのエニシダ
見知らぬ騎士と寝るつもり
若い娘は すぐだまされる
- 8 「十の質問に答えたら
歌うたえ キヤザーの土手のうるわしのエニシダ
明日には おまえを妻にしよう
若い娘は すぐだまされる
- 9 「木より高いものは何
歌うたえ キヤザーの土手のうるわしのエニシダ
海より深いものは何
若い娘は すぐだまされる

10

「鉛より重いものは何
歌うたえ キヤザーの土手のうるわしのエニシダ
パンよりおいしいものは何
若い娘は すぐだまされる

11

「ミルクより白いものは何
歌うたえ キヤザーの土手のうるわしのエニシダ
絹より柔らかいものは何
若い娘は すぐだまされる

12

「棘とげより鋭いものは何
歌うたえ キヤザーの土手のうるわしのエニシダ
笛より大きく鳴るものは何
若い娘は すぐだまされる

13

「草より青いものは何
歌うたえ キヤザーの土手のうるわしのエニシダ
女より悪いものは何」
若い娘は すぐだまされる

14

「木より高いものは天国
歌うたえ キヤザーの土手のうるわしのエニシダ
海より深いものは地獄
若い娘は すぐだまされる

15

「鉛より重いものは罪
歌うたえ キヤザーの土手のうるわしのエニシダ
パンよりおいしいものは神の祝福
若い娘は すぐだまされる

16

「ミルクより白いものは雪
歌うたえ キヤザーの土手のうるわしのエニシダ
絹より柔らかいものは綿毛
若い娘は すぐだまされる

17

「棘とげより鋭いものは飢え
歌うたえ キヤザーの土手のうるわしのエニシダ
笛より大きく鳴るものは恥
若い娘は すぐだまされる

18

「草より青いものはえんどう豆
歌うたえ キヤザーの土手のうるわしのエニシダ

女より悪いものは悪魔」
若い娘は すぐだまされる

19

娘が「悪魔」と言ったとたんに
歌うたえ キヤザーの土手のうるわしのエニシダ
燃える炎に包まれて 男は逃げてゆきました
若い娘は すぐだまされる

(山中光義訳)